

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
MAESTRÍA EN ESTUDIOS MEDIEVALES**

SEMINARIO: Taller del medievalista I. Investigaciones actuales.

Ciclo: Interdisciplinario

Carga horaria: 32 horas.

Carácter: optativo.

Créditos: 2

Docentes: Nadia Mariana Consiglieri - Esteban A. Greif – Manuel Abeledo

A. PRESENTACIÓN Y OBJETIVOS

La presentación de la experiencia de trabajo de los profesores a cargo del seminario resulta fundamental para la formación de los estudiantes de la Maestría en Estudios Medievales toda vez que los docentes expondrán el estado actualizado de las investigaciones en las que se sitúan sus objetos de estudio y las discusiones historiográficas inherentes, así como los problemas más relevantes para el análisis de los documentos más relevantes de su propio campo. Los docentes a cargo presentarán las inquietudes que los motivaron a llevar a cabo su investigación y las características generales de su desarrollo a partir de la lectura crítica de la bibliografía pertinente y asignada en cada unidad. De esta manera, los estudiantes tendrán la oportunidad de interiorizarse y discutir sobre los contenidos temáticos y los problemas de las investigaciones presentadas en cada encuentro.

Entre las temáticas que abordaremos se ubica, en primer lugar, la representación de animales en los Beatos (manuscritos apocalípticos), los abordajes y silencios historiográficos sobre este tópico, la importancia de la retórica visual y de la materialidad como líneas de indagación; el impacto de las *Etimologías* isidorianas y sus diálogos con otras tradiciones para la configuración de zoomorfismos en *scriptoria* monásticos y en la cultura visual medieval en general; grupos animalísticos en los Beatos y sus intercambios con otras materialidades y con bestiarios foráneos.

En segundo lugar, examinaremos la producción y circulación de conocimientos médicos en el mundo del Mediterráneo durante la Edad Media y las formas de preservación y transmisión de los mismos; el surgimiento, funcionamiento y alcance de las instituciones hospitalarias tanto en la Europa Occidental, como en el territorio bizantino y el mundo árabe; ciencia e ideología en el tratamiento de la enfermedad.

En tercer lugar, nos ocuparemos de la circulación y del asentamiento, en los últimos siglos de la Edad Media, de una literatura de entretenimiento, no ya apoyada en contenidos morales o doctrinarios. Para eso veremos cómo cuaja en territorio hispánico en los siglos XIV y XV la literatura amorosa y caballerescas, y las dificultades que tiene para ello, y nos detendremos en las formas literarias que son propias del surgimiento de un humanismo castellano.

B. CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA

Unidad 1: Los animales en los Beatos: debates historiográficos.

Contenidos:

1. Características generales de la serie codicológica de los Beatos.

2. Tendencias historiográficas predominantes, silencios y omisiones en relación a la representación de animales en dichos manuscritos iluminados.
3. Otros abordajes y puertas de indagación posibles desde la historia del arte.

Bibliografía obligatoria:

- Bolman, Elizabeth S. “De Coloribus: The Meaning of Color in Beatus Manuscripts”, *Gesta. International Center of Medieval Art*, XXXVIII/1, (1999), 22-34.
- Consigliari, Nadia Mariana. “Apelativos, silencios y olvidos en torno a los animales de los Beatos en la temprana historiografía artística del siglo XIX y de inicios del siglo XX”, *História da Historiografia: International Journal of Theory and History of Historiography*, Sociedade Brasileira de Teoria e História da Historiografia, Ouro Preto, v. 15, n. 38 (2022), 137-166. <https://doi.org/10.15848/hh.v15i38.1819>
- García Romo, Francisco. “Beatos y cubistas. Picasso en sus afinidades”, *Clavileño. Revista de la Asociación Internacional de Hispanismo*, año VI, n.o 33, (1955), 27-28.
- Guilmain, Jacques. “Northern influences in the initials and ornaments of the Beatus manuscripts”, en VV. AA. (Grupo de Estudios Beato de Liébana), *Actas del Simposio para el estudio de los códices del ‘Comentario al Apocalipsis’ de Beato de Liébana I ***, Tomo II, Madrid, Joyas Bibliográficas, 1980, 65-77.
- Mitchell, W.J.T. *Teoría de la Imagen. Ensayos sobre la representación verbal y visual*, Madrid, Ediciones Akal, 2009. (selección)
- Williams, John. *The Illustrated Beatus: a corpus of the illustrations of the Commentary on the Apocalypse. 1, Introduction*, London, Harvey Miller, 1994. (selección)
- Yarza Luaces, Joaquín. “Los seres fantásticos en la miniatura castellano-leonesa de los siglos XI y XII”, *Goya Revista de Arte*, n.o 103, (1971), 7-16.

Unidad 2: Zoomorfismos en los Beatos y sus diálogos con otras materialidades.

Contenidos:

1. El impacto de la clasificación de animales en las *Etimologías* de Isidoro en la creación de zoomorfismos entre los siglos X y XIII.
2. Grupos zoomorfos en los Beatos y sus roles retóricos a los fines de la exégesis.
3. Configuración de zoomorfismos en los *scriptoria* monásticos y sus diálogos con otras materialidades y objetos de la cultura visual medieval según los siglos.

Bibliografía obligatoria:

- Castro, Rita, Melo, Maria João y Miranda, Maria Adelaide. “The Secrets Behind the Colour of the Book of Birds”, en Miranda, Maria Adelaide y Miguélez Cavero, Alicia (eds.) *Portuguese studies on medieval illuminated manuscripts*. Barcelona-Madrid, Fédération Internationale des Instituts d’Études Médiévales. Textes et études du Moyen Âge 76, 2014, 31-55.
- Consigliari, Nadia Mariana. “Imágenes zoomorfas en diálogo. Cruces cristianos e islámicos en Silos (siglos XI-XII)”, *Boletín de arte. Revista del Instituto de Historia del Arte Argentino y Americano*, Facultad de Artes, Universidad Nacional de La Plata, N°23, e039 (2022), 1-10. <https://doi.org/10.24215/23142502e039>
- Hassig, Debra. *Medieval Bestiaries. Text, Image, Ideology*, Cambridge - New York - Melbourne, Cambridge University, 1995. (selección)
- Klein, Peter (Comentario) y Werckmeister, Otto K. (Introducción). *El Beato de Saint-Sever y su influencia en el Guernica de Picasso*. Valencia, Patrimonio, 2012 (selección).
- Voisenet, Jacques. *Bêtes et Hommes dans le monde médiéval. Le bestiaire des clercs du V^e au XII^e siècle*. Turnhout, Brepols, 2000. (selección)

Williams, John Martin † ; Martin, Therese (ed.) *Visions of the End in Medieval Spain: Catalogue of Illustrated Beatus Commentaries on the Apocalypse and Study of the Geneva Beatus*. Amsterdam, Amsterdam University, 2017. (selección)
<https://library.oapen.org/han-dle/20.500.12657/31549>

Unidad 3: Ciencia y medicina: producción y transmisión del conocimiento en la Edad Media.

Contenidos:

1. La “tradición médica occidental”.
2. Instituciones para la producción, conservación y transmisión de saberes médicos: el monasterio, las escuelas médicas y el surgimiento de la universidad.
3. Formatos de transmisión del conocimiento médico medieval.

Bibliografía obligatoria:

Horden, Peregrine. “What’s wrong with Early Medieval Medicine?” *Social History of Medicine*. 24, 1 (2009): 5 –25.

Green, Monica “Galenism. Gloriosissimus Galienus: Galen and Galenic Writings in the 11th -and 12th -Century Latin West” en Bouras-Vallianatos, Petros y Zipser, Barbara. *Brill’s Companion to the reception of Galen*, pp. 319-342. Leiden- Boston: Brill. 2019.

Unidad 4: Hospitales, profesionales y pacientes.

Contenidos:

1. ¿Hospicios y “enfermerías” en la tradición monástica occidental?
2. *Caritas Dei*: el hospital bizantino. Diferencias y semejanzas con las instituciones médicas en el mundo árabe.

Bibliografía obligatoria:

Miller, Timothy, *The birth of the hospital in the Byzantine Empire*. Baltimore y Londres: The John Hopkins University press, 1997. Introducción y capítulo 1.

Edgington, Susan. “Oriental and occidental medicine in the crusader states” en *The Crusades and the Near East: Cultural Histories*, editado por Conor Kostick, pp. 189-215. Londres: Routledge, 2011.

Davis, Adam (2010) “Preaching in thirteenth-century hospitals”, *Journal of Medieval History*, 36:1, pp. 72-89.

Fuentes:

Greif, Esteban. *Conocimientos médicos en el Reino Latino de Jerusalén. Circulación de ideas y desarrollos institucionales (1099-1187)*. Buenos Aires: Hygea Ediciones, 2021, pp. 52-57, 85-88, 115-139.

Unidad 5: Los estudios históricos de la enfermedad.

Contenidos:

1. Diagnóstico retrospectivo de una enfermedad para el estudio de las enfermedades del pasado. Modelo dual de interpretación histórica.
2. Enfermedad e ideología: el caso de la lepra.
3. ¿Integración o coyuntura? Discursos e historiografía a propósito de los cuerpos enfermos

Bibliografía obligatoria:

- Mitchell, Piers. "Retrospective Diagnosis and the Use of Historical Texts for Investigating Disease in the Past," *International Journal of Paleopathology* 1, 2011.
- Touati, François-Olivier. "Lepers and leprosy: connections between East and West in the Middle Ages", en *Leprosy and identity in the Middle Ages. From England to the Mediterranean*, editado por Elma Brenner y François-Olivier Touati, pp. 45-66. Manchester: Manchester University Press. 2021.
- Brenner Elma, "Recent Perspectives on Leprosy in Medieval Western Europe", *History Compass*, 8, 5 (2010), 388-406.

Fuentes:

- Greif, E. "La lepra de Balduino IV en el Reino Latino de Jerusalén. Representaciones históricas, interpretaciones historiográficas", en Nadia Consiglieri y Esteban Greif (eds.) *Representaciones del mundo natural: de la Edad Media a la Modernidad*. Buenos Aires: IMHICIHU, CONICET, pp. 47-48.
- Jacobo de Vitry, "Sermones sobre la enfermedad y la lepra". Traducción por Esteban Greif.

Unidad 6: Tensiones en las traducciones artúricas hispánicas

Contenidos:

1. ¿Cómo debemos entender un texto que fracasa?
2. El problema del sustrato y la literatura ejemplar.
3. Teorías de la traducción, literaturas comparadas, estética de la recepción: enfoques teóricos para textos posibles.

Bibliografía obligatoria:

- Abeledo, Manuel. "Algunas categorías de la estética de la recepción y su aplicación a la ejemplaridad hispánica", *eHumanista*, 29, 2015, pp. 519-35.
- Abeledo, Manuel. *De la hormiga a la cigarra: Experiencia estética en Castilla en las traducciones artúricas y la ficción sentimental*. San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2017, caps. 2-6, pp. 15-183.
- Allen, Judson Boyce. *The Ethical Poetic of the Later Middle Ages: A Decorum of Convenient Distinction*. Toronto: University of Toronto Press, 1982 (frags.).
- Maravall, José Antonio. "La concepción del saber en una sociedad tradicional", en *Estudios de historia del pensamiento español*. Madrid: Cultura hispánica, 1983, pp. 201-54.

Fuentes:

- Cuesta Torre, M. L. (ed.) *Libro del esforçado cavallero don Tristán de Leonís y de sus grandes fechos en armas*. Madrid: CEC, 1999 [Frag.].

Unidad 7: Inversiones de la primera ficción sentimental

Contenidos:

1. El *Siervo libre de amor* de Juan Rodríguez del Padrón: interpelación y moraleja.
2. La *Sátira de ninfelice e felice vida* de don Pedro de Portugal: el huevo Kinder según Slavoj Žižek.
3. Juan de Flores, Diego de San Pedro y Rodríguez de Montalvo: consagración de una literatura.
4. Hacia una historia de la lectura de la Castilla bajo medieval.

Bibliografía obligatoria:

- Abeledo, Manuel. *De la hormiga a la cigarra: Experiencia estética en Castilla en las traducciones artúricas y la ficción sentimental*. San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2017, caps. 8-13, pp. 207-329.
- Gerli, E. Michael. "Toward a Poetics of the Spanish Sentimental Romance", *Hispania*, 72, 1989, pp. 474-82.
- Miguel-Prendes, Sol. "Tratar de amores: El espacio textual en la ficción sentimental", en Adriano Duque y John K. Moore Jr. (eds.), «*Recuerde el alma dormida: Medieval and Early Modern Spanish Essays in Honor of Frank. A. Domínguez*». Newark: Juan de la Cuesta, 2009, pp. 217-37.

Fuentes:

- Prieto, Antonio (ed.). Juan Rodríguez del Padrón, *Siervo libre de amor*. Madrid: Castalia, 1986 [frags.].
- Serés, Guillermo (ed.). Pedro de Portugal, *Sátira de Infelice e Felice Vida*. Alcalá de Henares: CEC, 2008 [frags.].

Unidad 8: Proyecciones: el humanismo castellano en el siglo XV

Contenidos:

1. La *Sátira de ninfelice e felice vida* de don Pedro de Portugal revistada: edición crítica, glosas, fuentes.
2. Una nueva narrativa breve en las reconversiones de Valerio Máximo.
3. Refundación del sistema mitológico clásico en Castilla: La *Genealogía* de Boccaccio y el Tostado.

Bibliografía obligatoria:

- Avenzoa, Gemma. "Traducciones, público y mecenazgo en Castilla (siglo XV)", *Romania*, 128, 511-512, 2010, pp. 452-500. <https://doi.org/10.3406/roma.2010.7289>, 20.VI.2021
- Lawrance, Jeremy. "The Spread of Lay Literacy in Late Medieval Castile", *Bulletin of Hispanic Studies*, 62, 1985, pp. 79-94.

Fuentes:

- Saquero Suárez-Somonte, Pilar y Tomás González Rolán (eds.). Alonso Fernández de Madrigal, *Sobre los dioses de gentiles*. Madrid: Ed. Clásicas, 1995 [frags.].
- Vélez-Sainz, J. (ed.). Álvaro de Luna, *Libro de las virtuosas e claras mugeres*. Madrid: Cátedra, 2009 [frags.].

C. MODALIDAD DE CURSADA

El seminario se dictará en la modalidad de presencialidad remota, con clases sincrónicas virtuales complementadas por materiales asincrónicos ofrecidos en el campus virtual. Las clases sincrónicas tendrán una extensión de 3 horas, con pausas, y se tomará asistencia en cada reunión, debiendo cada estudiante mantener la cámara encendida. Excepcionalmente, podrán informar que la apagan mediante el chat de la videollamada, por problemas de conectividad o por algún requerimiento específico durante un breve período de tiempo.

D. ACTIVIDADES PLANIFICADAS

El seminario contará con una parte expositiva a cargo de los docentes en función de plantear las líneas generales de cada tema de la unidad. En cada reunión se realizará una introducción a la temática considerada indicando las referencias necesarias (históricas,

literarias, teóricas, metodológicas, historiográficas, críticas, etc.) según los problemas abordados. En un segundo momento se pondrá en discusión la bibliografía propuesta para cada tema. La modalidad de trabajo es la de taller de discusión de fuentes y bibliografía, proponiendo el debate y producción conjunta que no se limite a las exposiciones magistrales y fomente la participación de los maestrandos.

E. FORMA DE EVALUACIÓN Y REQUISITOS PARA LA APROBACIÓN

Para aprobar el seminario los maestrandos deberán cumplir con el 75% de asistencia a las clases programadas y elaborar un trabajo escrito sobre un tema previamente acordado con el docente del curso, que deberá ser entregado en un plazo no mayor a 6 (seis) meses a partir de la fecha de finalización.